



Kohtulahendite kogumik

Liidetud kohtuasjad C-533/12 P ja C-536/12 P

Société nationale maritime Corse-Méditerranée (SNCM) SA

ja

Prantsuse Vabariik

versus

Corsica Ferries France SAS

Apellatsioonkaebus — Ümberkorraldusabi — Euroopa Komisjoni kaalutlusruum — Euroopa Liidu Üldkohtu kohtuliku kontrolli ulatus — Turumajanduses tegutseva erainvestori test — Sektoriaalse ja geograafilise analüüsi nõue — Piisavalt juurdunud praktika — Pikas perspektiivis majanduslik otstarbekus — Täiendavate koondamishüvitiste maksmine

Kokkuvõte – Euroopa Kohtu otsus (viies koda), 4. september 2014

1. *Riigiabi — Mõiste — Õiguslik tähendus — Tõlgendamine objektiivsete asjaolude alusel — Keeruline majanduslik hinnang — Kohtulik kontroll — Ulatus*

(ELTL artikli 107 lõige 1)

2. *Riigiabi — Mõiste — Hindamine erainvestori kriteeriumi kohaselt — Kapitalisüst — Riik kui ettevõtja aktsionär — Avaliku võimu kandjana tegutsev riik — Eristamine erainvestori kriteeriumi alusel — Selle kriteeriumi hindamise elemendid*

(ELTL artikli 107 lõige 1)

3. *Riigiabi — Mõiste — Eraõigusliku investori kriteerium — Kapitalisüst — Erainvestorite ja avalik-õiguslike investorite kapitalisüstide samaaegsus — Hindamiskriteeriumid*

(ELTL artikli 107 lõige 1)

1. Vt otsuse tekst.

(vt punkt 15)

2. Riigi osalusega äriühingute ja erakapitalil põhinevate äriühingute võrdse kohtlemise põhimõttest nähtub, et riigiabiks ei saa kvalifitseerida kapitali, mille riik on otseselt või kaudselt andnud ettevõtja käsutusse tavapärastele turutingimustele vastavatel asjaoludel.

Sellega seoses tuleb esiteks riigi kui ettevõtja aktsionäri ning teiseks riigi kui avaliku võimu kandja rolle eristada. Erainvestori kriteeriumi kohaldamine sõltub lõpuks sellest, kas asjaomane liikmesriik annab aktsionärina, mitte aga avaliku võimu esindajana eelise temale kuuluvale ettevõtjale.

Selles kontekstis tuleb hinnata, kas selle meetme oleks tavapärasel turutingimustel võtnud erainvestor, kes on asjaomase riigiga võimalikult sarnases olukorras, kusjuures arvesse tuleb võtta üksnes eeliseid ja kohustusi, mis on seotud riigi kui aktsionäri olukorraga, mitte aga neid, mis puudutavad teda kui avaliku võimu kandjat. Kui puudub mis tahes võimalus võrrelda riigi osalusega ettevõtja olukorda eraettevõtja omaga, siis tuleb tavapäraseid turutingimusi hinnata olemasolevate objektiivsete ja kontrollitavate tõendite alusel.

Lisaks on erainvestori testi hindamiseks komisjonil kohustus määratleda riigi majandustegevus eeskätt geograafilisel ja sektoriaalsel tasandil, mille alusel tuleb hinnata selle riigi tegevuse majanduslikku otstarbekust pikas perspektiivis. Üksnes eraettevõtjate piisavalt juurdunud praktika või väljakujunenud praktika võib tulla selle testi kohaldamisel arvesse.

Selles olukorras, kui avalik-õigusliku investori kapitalisüstid ei võta arvesse mis tahes kasumlikkuse perspektiivi, olgu see kas või pikaajaline, tuleb selliseid kapitalisüste lugeda riigiabiks ELTL artikli 107 tähenduses, ning nende kooskõla ühisturuga tuleb hinnata üksnes selles sättes esitatud kriteeriumide alusel. Lühiviited liikmesriigi kui globaalse ettevõtja mainele ei ole piisavad, et tõendada liidu õiguse tähenduses abi puudumist.

(vt punktid 30, 31, 33–35, 39, 41)

3. Riigiabi valdkonnas ei välista pelgalt kapitalisüsti tegemine ühiselt ja samaaegselt erainvestoritega automaatselt riigiabiks kvalifitseerimist. Arvesse tuleb võtta ka teisi asjaolusid, eelkõige riigi osalusega aktsionäride ja erakapitalil põhinevate aktsionäride võrdset kohtlemist.

Sellega seoses võib erakapitalil põhinevate ülevõtjate poolt riigi osalusega ettevõtjasse tehtud kapitalisüsti võõrandamise äramuutval tingimusel – mille kohaselt peab esialgne aktsionär, kes oma osaluse ülevõtjale võõrandas, maksma ülevõtjatele tagasi tema kapitalisüsti, ning seega on ülevõtjal (erinevalt esialgselt aktsionärist) võimalus saada tagasi oma kapitalisüst olukorras, kui äramuutvat tingimust kohaldatakse, ning asjaomasest riigi osalusega ettevõtjast lahkuda – olla tagajärjed selle rekapiitalseerimise tingimustele ja seega võib see mõjutada võrreldavuse tingimusi. Sellel tingimusel on järelikult reaalne rahaline väärtus, see võib muuta erakapitalil põhinevate ülevõtjate kapitalisüsti riskiprofiile ja sellega seada kahtluse alla investeerimistingimuste sarnasuse.

(vt punktid 54, 55, 59 ja 60)